

Akkreditált Szervezet:

Akkreditált szervezet: DNV GL Business Assurance B. V.
RvA: DNV GL Business Assurance B.V., Zwolseweg 1, 2994 LB, Barendrecht, The Netherlands

Az Akkreditált Szervezet a végső felelőse annak, hogy a DNV GL működési, pénzügyi és jogi szempontból megfeleljen az alkalmazandó akkreditációs követelményeknek.

Általános Szerződési Feltételek

1 Általános kötelezettségek

- 1.1 Ahhoz, hogy DNV GL a Munkát el tudja végezni, szükséges, hogy hozzáférjen minden érintett helyszínhez és létesítményhez, és az ott zajló folyamatokat megfigyelhesse, valamint, hogy rendelkezésére bocsássonak minden vonatkozó dokumentumot és információt. Ennek érdekében az Ügyfél köteles a DNV GL részére a szükséges hozzáférést biztosítani az Ügyfél helyszíneire és létesítményeire, illetve köteles az ehhez szükséges intézkedéseket időben megtenni.

Az Ügyfél köteles továbbá az összes, a Munka elvégzéséhez szükséges valamennyi vonatkozó dokumentumot és információt DNV GL rendelkezésére bocsátani, amelyek pontosságát és teljes körűségét az Ügyfél köteles biztosítani. Ha a felek kifejezetten másképp nem állapodnak meg, DNV GL nem köteles feltárni az Ügyfél által szolgáltatott dokumentumokban, információkban lévő ellentmondásokat, hibákat, következetlenségeket vagy hiányosságokat; az Ügyfél a szolgáltatott dokumentumokért és információkért minden tekintetben felelős, és DNV GL az ilyen információk pontosságára és teljességére támaszkodik a Munka teljesítése során. A DNV GL nem tehető felelőssé az általa nyújtott szolgáltatás esetleges hibáiért vagy hiányosságaiért, amelyek abból erednek, hogy az Ügyfél nem vagy csak hiányosan tett eleget a jelen pontban foglalt kötelezettségeinek, az ilyen esetekre a szerződésszegés jogkövetkezményei nem alkalmazhatóak.

A Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötése során egymás elől nem hallgattak el semmilyen olyan tényt vagy körülményt, amelynek ismeretében a másik fél a jelen szerződést nem, vagy nem ezzel a tartalommal kötötte volna meg. Amennyiben ezen nyilatkozatuk utólag valótlannak bizonyulna, a szerződésszegés szabályai szerint felelnek az ebből eredő károkért.

2 Feladat elvégzése

- 2.1 Az Ügyfél a DNV GL-nek küldött előzetes írásbeli értesítéssel (Halasztási Értesítés) lemondhatja vagy átütemezheti az ütemtervben rögzített auditok elvégzését. A DNV GL, amennyiben a Halasztási Értesítést kevesebb, mint 30 (harcmin) nappal az audit egyeztetett dátuma előtt kapja meg, a megállapodás szerinti díj 50 %-ára (ötven százalékára) jogosult. Amennyiben a Halasztási Értesítést az audit egyeztetett dátuma előtt kevesebb, mint 14 (tizennégy) nappal kapja meg, a megállapodás szerinti díj 75 %-ára (hetvenöt százalékára) jogosult, és amennyiben a Halasztási Értesítést az audit egyeztetett dátuma előtt kevesebb, mint 7 (hét) nappal kapja meg, a megállapodás szerinti díj 100 %-ára (egyszáz százalékára) jogosult a halasztás kompenzációjaként.
- 2.2 DNV GL jogosult a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségei teljesítéséhez alvállalkozót is igénybe venni, amely lehet a DNV GL Business Assurance Group AS vagy a cégcsoport más leányvállalata, illetőleg bármely, megfelelő szakképesítéssel rendelkező harmadik fél.

3 A Megfelelőségi tanúsítvány kibocsátása és fenntartása

- 3.1 A sikeres tanúsítási folyamat befejezése után DNV GL az Akkreditált testület nevében kiállítja a Megfelelőségi Tanúsítványt, amennyiben a DNV GL azt állapítja meg, hogy az Ügyfél irányítási rendszere megfelel a vonatkozó Irányítási Rendszer követelményeinek, és az Ügyfél a jelen szerződés szerinti díjakat a DNV GL részére megfizette. Az Ügyfél, feltéve hogy az Ügyfél a jelen szerződés szerinti díjakat megfizette, jogosult érvényes tanúsítványát, és a tanúsítvány jelöléseit (a DNV GL által átadott mérethez és minta szerint) azon célokra használni, amelyekre az ilyen tanúsítványokat általában használják, beleértve a levelezésen, dokumentumokon és egyéb marketing anyagokon való szerepeltetést.
- 3.2 Amennyiben az Ügyfél a tanúsítvány érvényességére valótlannal hivatkozik, vagy a tanúsítvány dokumentumait vagy jelöléseit jogosulatlanul vagy megtévesztően használja, vagy más, a DNV GL által meghatározott, a megfelelőségi tanúsítvánnyal átadott, a tanúsítvány használatára és fenntartására vonatkozó követelményeket megsérti, a DNV GL, vagy az Akkreditált testület kiigazító intézkedésekről dönthet, amelynek keretében a tanúsítványt felfüggesztheti, vagy visszavonhatja, és egyúttal elrendelheti a tanúsítvány megsértésének közzétételét. Az Ügyfél köteles haladéktalanul végrehajtani az ilyen kiigazító intézkedéseket.
- 3.3 Az Ügyfél köteles alávetni magát minden tervezett auditnak és látogatásnak. Az Ügyfélnek a működésében és irányítási rendszereiben bekövetkező, a megfelelőségi tanúsítványt érintő minden változást (szervezeti, tulajdonosi változást, új termékeket és szolgáltatásokat, helyszín, alkalmazotti létszám változást, nagyobb incidenst vagy részvényesi vitát, stb.) indokolatlan késedelem nélkül és lehetőleg ezen változás végrehajtását megelőzően bejelentenie kell a DNV L-nek. Ezekben az esetekben, feltéve, hogy az Ügyfél továbbra is fenn kívánja tartani a megfelelőségi tanúsítványát, DNV GL igényelheti előre nem tervezett auditok lefolytatását.
- 3.4 Az Ügyfél köteles folyamatosan biztosítani az Irányítási Rendszer Szabványban meghatározott követelmények teljesülését, így köteles helyesbíteni a megállapított nem-megfelelőségeket, valamint figyelembe venni az azonosított észrevételeket, fejlesztési lehetőségeket és kiemelkedő elemeket.
- 3.5 DNV GL vagy az Akkreditáló testület saját belátása szerint a kiadott megfelelőségi tanúsítványt azonnali hatállyal felfüggesztheti vagy visszavonhatja, ha a fenti 3.1-3.4 pontokban meghatározott követelmények már nem teljesülnek, vagy ha az Ügyfél jelen Megállapodás szerinti fizetési kötelezettségének nem tesz eleget.

Amennyiben a megfelelőségi tanúsítvány felfüggesztésre vagy visszavonásra kerül, az Ügyfél azt nem használhatja, illetve arra nem hivatkozhat. A megfelelőségi tanúsítvány visszavonása esetén a tanúsítványt vissza kell juttatni DNV GL részére a

3/2. oldal

visszavonástól számított 14 napon belül. Az Ügyfél kifogást emelhet a DNV GL megfelelőségi tanúsítvány kiadását megtagadó, a tanúsítványt felfüggesztő vagy visszavonását elrendelő döntése ellen az alkalmazandó tanúsítási vagy akkreditáló testület által meghatározott követelményeknek megfelelően.

4 Szellemi alkotások joga

- 4.1 Jelen Megállapodás alapján mindkét fél kizárólagos tulajdonosa marad bármely, a jelen Megállapodás megkötését megelőzően keletkezett szellemi tulajdonnak és kapcsolódó jognak, beleértve, de nem kizárólagosan a DNV GL tanúsítványait, formanyomtatványait, jelentéseit és ellenőrző listáit. DNV GL a tanúsítványok kibocsátásával kapcsolatos tevékenységei céljából jogosult használni az általa a Munka elvégzése során megszerzett know-how-t.
- 4.2 DNV GL-t illeti meg a jelen Megállapodás alapján az Ügyfél részére kibocsátott minden, a jelentésekre és tanúsítványokra (Teljesítések) vonatkozó szellemi tulajdonjog, a szerzői jogot is beleértve. Az Ügyfél egy korlátozott, globális és jogdíj alól mentes felhasználási jogot szerez az érvényes tanúsítványok vonatkozó követelményeknek megfelelő használatára, és globális és jogdíjfizetés alól mentes felhasználási jogot szerez a jelentések saját céljaira történő használata vonatkozásában. A jelentések nem adhatóak ki harmadik személy részére a DNV GL előzetes, írásbeli engedélye nélkül.
- 4.3 Az Ügyfél csak akkor adhatja ki a Teljesítéseket vagy azok bármely részét harmadik személy részére, ha a szöveg tartalmát, kontextusát és eredeti nyelvét változtatlanul hagyja.

5 Titoktartási kötelezettség

- 5.1 Mindkét fél vállalja, hogy titokban tart minden olyan tény, adatot, tájékoztatást vagy információt, és az ezekből készült összeállítás, amelyet a másik féltől jelen Megállapodás során kap vagy azzal összefüggésben tudomására jut, és amely megjelölése vagy más körülmény alapján az átadó fél bizalmas információjának tekinthető. Az átvevő fél az így átvett információt köteles megfelelő gondossággal kezelni, azt harmadik fél részére nem teheti hozzáférhetővé és nem hozhatja harmadik fél tudomására a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül azzal, hogy DNV GL jogosult az ilyen információt megosztani olyan tisztségviselőivel, alkalmazottaival, leányvállalataival, kapcsolt vállalkozásával vagy alvállalkozóival, akik a jelen titoktartási kötelezettséggel megegyező tartalmi titoktartást vállaltak.
- 5.2 Fenti titoktartási kötelezettségek nem alkalmazandók, így bármelyik fél szabadon nyilvánosságra hozhat minden olyan információt, amelyet: (i) az átvevő fél a másik fél által történt tudomásra hozatala előtt már tudott, vagy az átvevő félnek egy harmadik féltől jutott tudomására az információ úgy, hogy annak titoktartási kötelezettsége nem volt; (ii) nem az átvevő tevékenysége vagy mulasztása miatt vált a nyilvánosság számára általánosan elérhetővé; vagy (iii) azt bármelyik vonatkozó akkreditációs testület, illetékes bíróság, kormányzati hivatal vagy más érdekelt hatóság felhívására a vonatkozó jogszabályoknak, bírósági határozatnak vagy más állami előírásnak megfelelően kell felfedni.
- 5.3 A fentiekől függetlenül DNV GL-nek joga van arra, hogy: (i) a Munkája során keletkezett bármely információt statisztikai vagy elemzési célokra felhasználja, feltéve, hogy kizárólag a szervezeten belül használja, vagy összesítetten és névtelen formában hozza nyilvánosságra; (ii) Ügyfelére marketing tevékenysége keretében hivatkozzon; és (iii) jelen Megállapodás szerint kibővítsé az audit csapatot harmadik személyekkel.
- 5.4 Jelen pont szerinti kötelezettségek hatályban maradnak a Munka befejezésével vagy jelen Tanúsítási Megállapodás megszűnésével is mindaddig, amíg az ilyen információk bizalmas jellegüket el nem veszítik.

6 Felmondás

- 6.1 A jelen Megállapodás teljes érvényben és hatályban marad, amíg bármelyik fél fel nem mondja a jelen Megállapodásban rögzítettek szerint.
- 6.2 Jelen Megállapodást bármelyik fél a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozatával az alábbi esetekben szüntetheti meg azonnali hatállyal: (i) ha a másik fél jelen Megállapodást súlyosan megszegi és az ilyen szerződésszegést a másik fél írásos értesítését követő 10 munkanapon belül nem orvosolja; (ii) ha a másik fél fizetéseképtelenné válik, esedékes fizetési kötelezettségeinek nem tud eleget tenni, csődeljárást, felszámolási eljárást, vagy végrehajtási eljárást kezdeményeznek ellene, elhatározza végelszámolását, vagy beszünteti tevékenységét; (iii) a DNV GL abban az esetben is, ha az Ügyfélnek jelen Megállapodásból eredő lejárt tartozása áll fenn, és a tartozását az erre vonatkozó írásbeli felszólítást követően sem fizeti meg. A jelen Megállapodást bármelyik fél 60 napos felmondási idő megtartásával a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal indokolás nélkül megszüntetheti.
- 6.3 Ha jelen Megállapodást az Ügyfél a 6.2 pont (iii) alapján szünteti meg, akkor bánatpénz jogcímen, vagy DNV GL 6.2. (i) pont vagy 6.2. (ii) vagy (iii) pontja értelmében szünteti meg, akkor megíiusulási kötbér jogcímen a DNV GL jogosult a megszüntetést megelőzően elvégzett Munka teljes díjára és minden felmerülő, máshonnan meg nem térülő költségeinek megtérítésére, valamint a megszüntetés általános adminisztratív díjára auditoronként 20 000 Ft/ óra + Áfa.

7 Munkabiztonság, egészségügy és környezet (HSE)

- 7.1 Mindkét félnek megfelelő szabványokat kell alkalmaznia annak érdekében, hogy egészségvédelmi, biztonsági és környezetvédelmi szempontból megfelelő munkakörnyezetek biztosítson a személyzete számára és a munkahelyein.

3/3. oldal

- 7.2 Az Ügyfél indokolatlan késedelem nélkül köteles értesíteni DNV GL-t, (i) ha tudomására jut olyan, az HSE-ra vonatkozó bármilyen tényleges vagy potenciális veszély, amely a Munka elvégzését érinti, továbbá (ii) az Ügyfél által, az ilyen veszéllyel szemben megtett vagy tervezett intézkedésről, amelyet a DNV GL alkalmazottainak be kell tartaniuk.
- 7.3 Amikor a DNV GL Munkája teljesítése során az Ügyfél által ellenőrzött létesítmény vagy helyszín megtekintése válik szükségessé, az Ügyfél felel az ilyen helyszínek alkalmasságáért, stabilitásáért, biztonságáért és a munkakörnyezet jogszabályoknak történő megfeleléséért, beleértve a vonatkozó kockázatok enyhítése illetve ellenőrzése érdekében tett megfelelő intézkedéseket. Amikor DNV GL alkalmazottai meglátogatják az Ügyfél létesítményeit vagy helyszíneit, DNV GL alkalmazottai kötelesek tiszteletben tartani az Ügyfél HSE jelen pont szerinti utasításait. DNV GL és/vagy alkalmazottai, beleértve az alvállalkozóit is, elutasíthatja a Munka elvégzését vagy bármely terület vagy helyszín látogatását, ha DNV GL vagy alkalmazottai saját belátásuk szerint úgy ítélik meg, hogy a vonatkozó kockázatok elfogadhatatlanok vagy azokat nem megfelelően kezelik, nem hárítják el vagy enyhítik megfelelően. Ilyen döntés felfüggeszti mindkét fél kötelezettségeit, amely nem minősül szerződésszegésnek és annak jogkövetkezményei sem alkalmazhatók addig, amíg a felek meg nem állapodnak az eljárás további menetében.

8 Kártérítés és felelősség

- 8.1 DNV GL és anyavállalatai, leányvállalatai és kapcsolt vállalkozásai, beleértve az Akkreditált testületet, valamint saját és ezen szervezetek alkalmazottait, képviselőit, vezetőit és alvállalkozóit (együttesen: "DNV GL Csoport"), semmilyen módon nem vállalnak felelősséget az Ügyfél és/vagy az Ügyfél bármely leányvállalata, anyavállalata vagy kapcsolt vállalkozásai, vagy az Ügyfél, valamint ezek alkalmazottai, képviselői, vezetői és alvállalkozói (együttesen: "Ügyfél Csoport") jelen Megállapodásból eredő vagy azzal kapcsolatban felmerült következményi káraiért vagy a közvetett veszteségeiért, beleértve, de nem kizárólagosan az elmaradt hasznot, használat kiesését vagy az üzleti, jó hírnév sérelmét, bármilyen formában merül fel, akár szerződéses, szerződésen kívüli károkozás, objektív felelősség alapján, vagy más módon.
- 8.2 Az 5. pont szerinti titoktartási kötelezettségek, vagy a szándékos károkozás esetét kivéve, amikor a jelen Megállapodásra alkalmazandó jog szerint a fél jogszerűen nem korlátozhatja felelősségét, a DNV GL Csoport jelen Megállapodásból származó vagy azzal kapcsolatban felmerülő kártérítési felelőssége felső határa akár szerződéses, vagy szerződésen kívüli károkozásból származik, nem haladhatja meg a (i) jelen Megállapodás szerint a DNV GL részére megfizetett díjazás ötszörösét, vagy (ii) 200.000 amerikai dollárt (kettőszázezer), amelyik összeg az alacsonyabb.
- 8.3 Az Ügyfél köteles kártalanítani és a felelősség alól mentesíteni a DNV GL-t, illetve a DNV GL Csoportot:
- 8.3.1. minden olyan felelősség, veszteség, kár, költség (beleértve a jogi költségeket), követelés és felmerült kiadás alól, amelyek abból származnak, hogy az Ügyfél nem tett eleget a pontos és időszerű dokumentum és információ, anyag és adatszolgáltatásra, vagy a helyszínekhez való hozzáférés biztosítására vonatkozó kötelezettségeinek, vagy abból származnak, hogy az Ügyfél a megfelelőségi tanúsítványt annak alkalmazására vonatkozó követelmények megsértésével használta.
- 8.3.2. az Ügyfél Csoporthoz tartozó bármely más vállalkozás által támasztott követelés alól, amely a jelen Megállapodásból vagy azzal összefüggésben akár szerződésből, akár szerződésen kívüli jogcímen ered.

9 Vis major

- 9.1 Nem minősül szerződésszegésnek és nem ad alapot semmilyen igényre bármelyik fél késedelme vagy teljesítésének elmulasztása, ha és amennyiben ez a késedelem vagy mulasztás az érintett fél olyan működési körén kívül eső okból származik, amelyet a fél semmilyen ésszerű módon nem tudott megelőzni vagy előre látni, beleértve, de nem kizárólagosan a háborús cselekményt, természeti katasztrófát, tüzet, robbanást, munkaügyi vitát, vagy bármely nemzetközi szankciót vagy kereskedelmi korlátozásokat. Az érintett fél köteles a másik felet haladéktalanul írásban értesíteni az ilyen körülmény okáról és várható tartamáról.

10 Törvény és illetékesség

- 9.2 Jelen Megállapodásra a magyar jog az irányadó, és a Megállapodást ezzel összhangban kell értelmezni.
- 9.3 Bármely, jelen Megállapodásból származó vagy azzal összefüggésben keletkező jogvita elbírálására, amelyet a felek barátságos vitarendezés során nem tudnak rendezni, a felek pertárgyértéktől függően kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság, valamint a Tatabányai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

11 Speciális feltételek

Nem alkalmazandó.